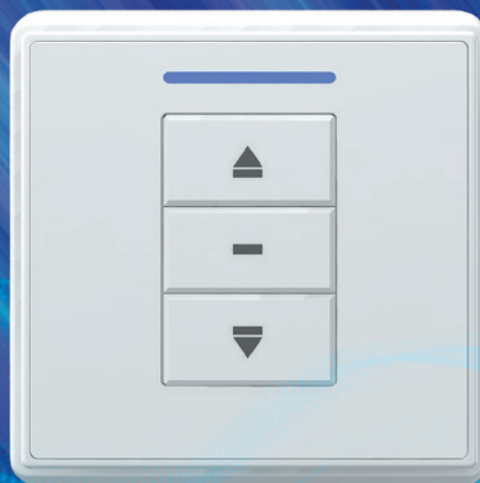


RECEPTOR MURAL 24V DC



1. Características generales

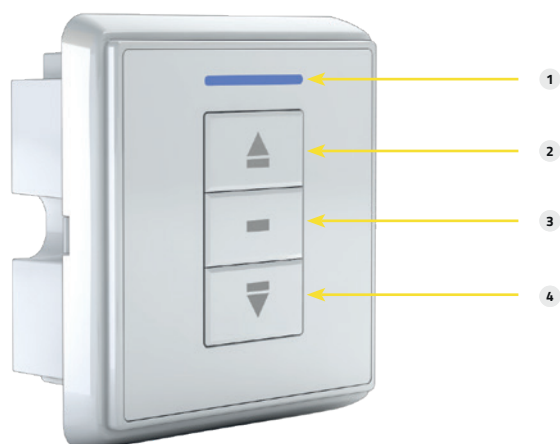
Características / Caractéristiques / Characteristics

- **Receptor mural con controles integrados.**
Receptor de parede com controles integrados. / Récepteur mural avec contrôles intégrés. / Wall receiver with incorporated controls.
- **Para motores de corriente continua 24V.**
Para motores de corrente continua 24V. / Pour les moteurs de courant continu 24V. / For 24V direct current motors.
- **Tamaño reducido 86 x 86mm.**
Tamanho reduzido 86 x 86mm. / Taille réduite 86 x 86mm. / Small size 86 x 86 mm.
- **También para caja de superficie.**
Também para caixa de superfície. / Adapté aux boîtiers électriques. / Also for surface box.
- **Modo Hombre Presente / Orden Directa.**
Modo Homem Presente - Ordem Direta. / Mode Humain Présent-Ordre Direct. / Man Present-Direct Order mode.
- **Tiempo de maniobra limitado a 5 min.**
Tiempo de manobra limitado a 5 min. / Temps de manœuvre limité à 5 mins. / Manoeuvre time limited to 5 minutes.
- **Protección ante cortocircuitos.**
Proteção contra curto-circuito. / Protection contre les courts-circuits. / Shortcircuit protection.
- **Diseño elegante en blanco piano.**
Design elegante em branco piano. / Design élégant blanc piano. / Elegant smooth white design.

Modelo <i>Modelo / Modèle / Model</i>	AC227-11
Alimentación <i>Alimentação / Alimentation / Supply</i>	240V AC
Temperatura de trabajo <i>Temperatura de trabalho / Température Utile / Working temp.</i>	-40°C~+85°C
Potencia <i>Poder / Puissance / Power</i>	<48W
Frecuencia <i>Frequência / Fréquence / Frequency</i>	433.92Mhz
Sensibilidad <i>Sensibilidade / Sensibilité / Sensitivity</i>	-110dBm
Capacidad <i>Capacidade / Capacité / Capacity</i>	20 mandos <i>20 botões / 20 télécommandes / 20 commands</i>
Operativa <i>operativo / Opération / Operative</i>	Mando a distancia <i>Controlo remoto / Télécommande à distance / Remote control</i>

2. Descripción

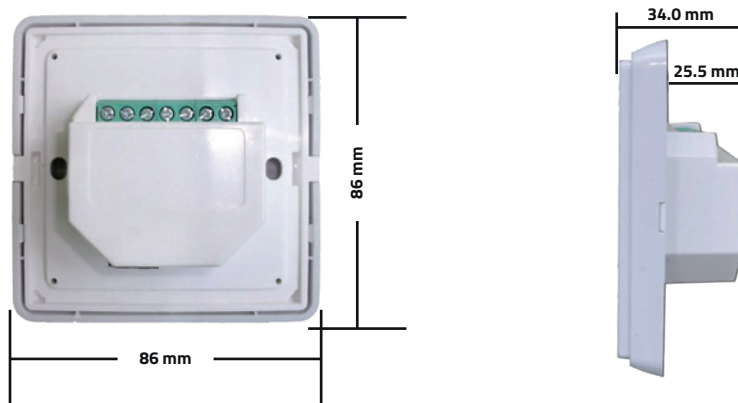
Descrição / Description / Description



- 1 Led indicador.**
Led indicador. / LED Indicatrice. / LED Indicator.
- 2 Botón Subida.**
Botão Subida / Bouton Montée. / Up Button.
- 3 Botón Stop.**
Botão Stop. / Bouton Stop. / Stop Button.
- 4 Botón Bajada.**
Botão Descida. / Bouton Descente. / Down Button.

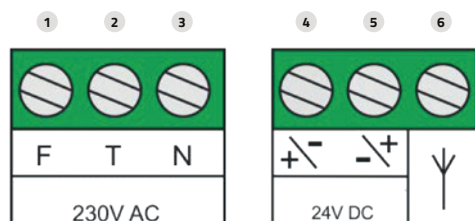
3. Dimensiones

Dimensões / Dimensions / Dimensions



4. Instalación y cableado

Instalação e fiação / Installation et câblage / Installation and wiring

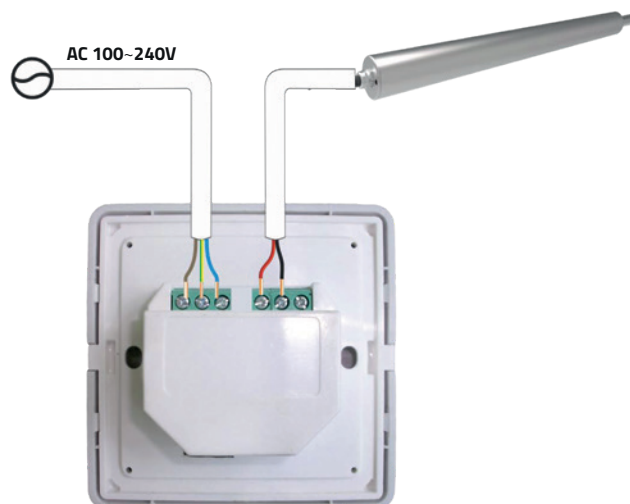


Alimentación

Alimentação / Alimentation / Supply

Conexión Motor

Conexão do motor / Connexion Moteur / Motor Connection



- 1 Marrón = Fase.**
Marrom = fase. / Marron = Phase. / Brown = Phase.
- 2 Verde-Amarillo = Tierra.**
Verde-amarelo=terra. / Vert / Jaune=Terre. / Green / Yellow = Earth.
- 3 Azul = Neutro.**
Azul = neutro. / Bleu=Neutre. / Blue = Neutral.
- 4 +24V.**
+24V. / +24V. / +24V.
- 5 GND.**
GND. / GND. / GND.
- 6 Antena.**
Antena. / Antenne. / Antena.

5. Instrucciones de uso

Instruções de uso / Instructions d'utilisation / Instructions for use

1

Identificar mando emisor

Identificar comando emissor / Identifier la télécommande émettrice / Identify transmitter command

*Nota: Si no se realiza alguna acción en 10s, saldrá automáticamente del modo programación.

Nota: Se nenhuma ação for feita dentro de 10s, sairá automaticamente do modo de programação. / Note: Si rien ne se passe pendant 10s, vous sortirez du mode programmation. / Note: If no action is executed in 10 seconds, it will automatically exit programming mode.



1 Presionar el botón Stop 5s.

Pressione o botão Parar 5s. / Appuyez sur le bouton Arrêter 5s. / Press the Stop button for 5.

2 El led indicador parpadea.

O led indicador pisca. / La LED indicatrice clignote. / The LED indicator blinks.

3 Presionar el botón Subida, antes de 10s.

Pressione o botão para cima, dentro de 10s. / Appuyer sur le bouton Stop 5s, Avant 10s. / Press the Stop button up within 10 seconds.

4 El led indicador, parpadea 3 veces, rápidamente.

O led indicador pisca 3 vezes rapidamente. / Le voyant LED clignote 3 fois, rapidement. / The LED indicator blinks quickly 3 times.

2

Cambiar sentido de giro

Mudar sentido de rotação / Changer le sens de rotation / Change rotation direction



1 Presionar el botón Subida y Bajada durante 5s.

Pressione o botão para cima e para baixo por 5s. / Appuyer sur les boutons Montée et Descente pendant 5s. / Press the Up and Down button for 5 seconds.

2 El led indicador, parpadea 3 veces, rápidamente.

O led indicador pisca 3 vezes rapidamente. / La LED indicatrice clignote 3 fois, rapidement. / The LED indicator blinks quickly 3 times.

3

Modo Hombre Presente – Orden Directa

Modo Homem Presente-Mode Humain Présent / Mode Humain Présent-Ordre / Man Present / Direct Order mode

Método 1



1 Presionar el botón Stop 5s.

Pressione o botão Parar por 5s. / Appuyer sur le bouton Stop pendant 5s. / Press the Stop button for 5 seconds.

2 El led indicador parpadea.

O led indicador pisca / La LED indicatrice clignote. / The LED indicator blinks.

3 Presionar el botón Stop, antes de 10s.

Pressione o botão Parar, dentro de 10s. / Appuyer sur le bouton Stop Avant 10s. / Press the Stop button within 10 seconds.

4 El led indicador, parpadea 3 veces, rápidamente.

O led indicador pisca 3 vezes rapidamente. / La LED indicatrice clignote 3 fois, rapidement. / The LED indicator blinks quickly 3 times.

Método 2



- 1 **Presionar el botón Subida y Stop durante 5s.**
Prima o botão Subir e parar durante 5s. / Appuyez sur le bouton Up et Stop pendant 5 secondes. / Press the Up and Stop button for 5 sec.
- 2 **El led indicador, parpadea 3 veces, rapidamente.**
O led indicador pisca 3 vezes rapidamente. / La LED indicatrice clignote 3 fois, rapidement. / The LED indicator blinks quickly 3 times.

4

Borrar mando emisor
Exclur transmissor remoto / Supprimer la commande de l'émetteur / Delete transmitter command



- 1 **Presionar botón Stop 5s.**
Presiona el botón por 5s. / Appuyer sur le bouton Stop pendant 5s. / Press the "Stop" button for 5 seconds.
- 2 **El led indicador parpadea.**
O led indicador pisca. / La LED indicatrice clignote. / The LED indicator blinks.
- 3 **Presionar el botón Bajada, antes de 10s.**
Prima o botão Down, dentro de 10s. / Appuyez sur le bouton Bas, dans les 10s. / Press the Down button, within 10s.
- 4 **El led indicador, parpadea 3 veces, rapidamente.**
O led indicador pisca 3 vezes rapidamente. / La LED indicatrice clignote 3 fois, rapidement. / The LED indicator blinks quickly 3 times.

5

Borrado general
Eliminar Geral / Tout effacer / General deletion



- 1 **Presionar el botón Stop y Bajada durante 5s.**
Pressione o botão Parar e Descer por 5s. / Appuyer sur le bouton Stop et Descente pendant 5s. / Press the Stop and Down button for 5 seconds.
- 2 **El led indicador, parpadea 3 veces, rapidamente.**
O led indicador pisca 3 vezes rapidamente. / La LED indicatrice clignote 3 fois, rapidement. / The LED indicator blinks quickly 3 times.

6. Detalles de funcionamiento

Detalhes da operação / Détails de fonctionnement / Operation details

- **Por seguridad, corte la corriente antes de instalar el dispositivo.**
Por segurança, desligue a energia antes de instalar o dispositivo. / Par sécurité, coupez le courant Avant d'installer le dispositif. / For safety, cut the current before installing the device.
- **Vigile la conexión eléctrica del dispositivo.**
Verifique a ligação elétrica do aparelho. / Surveillez la connexion électrique du dispositif. / Observe the electrical connection of the device.
- **No instale el receptor sobre superficies metálicas.**
Não instale o receptor em superfícies metálicas. / N'installez pas le récepteur sur une Surface métallique. / Do not install the receiver on metal surfaces.
- **El alcance del mando es de 80m aproximadamente en campo abierto.**
O alcance de comando é de aproximadamente 80m em campo aberto. / La portée de la télécommande est de 80m environ en terrain ouvert. / The command reach is approximately 80 m in open area.
- **Instale el receptor a una altura de 1,5m**
Instale o receptor a uma altura de 1,5m. / Installez le récepteur à une hauteur de 1,5m. / Install the receiver at a height of 1.5 m.
- **Mantenga una separación de 20cm entre receptores.**
Mantenha uma separação de 20cm entre os receptores. / Laissez une séparation de 20cm entre les récepteurs. / Maintain a separation of 20 cm between receivers.
- **Evite descargas electrostáticas.**
Evitar descarga eletrostática. / Evite descargas electrostáticas. / Avoid electrostatic discharges.

6. Incidencias

Incidentes / Incidents / Incidents

Nº	Problema <i>Problema / Problème / Problem</i>	Posible causa <i>Possível causa / Cause possible / Possible cause</i>	Solución <i>Solução / Solution / Solution</i>
1	<p>El motor no se mueve o lo hace muy despacio.</p> <p><i>O motor não se move ou move-se muito devagar.</i></p> <p><i>Le moteur ne bouge pas ou se déplace très lentement.</i></p> <p><i>The motor does not move or moves very slowly.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> * El voltaje no es correcto. * La instalación es incorrecta. <i>* A voltagem não está correta.</i> <i>* A instalação está incorreta.</i> <i>* Le voltage est incorrect.</i> <i>* L'installation est incorrecte.</i> <i>* The voltage is incorrect.</i> <i>* The installation is incorrect.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> * Conectar al voltaje correcto * Verificar la instalación y – o emplear un motor más potente. <i>* Conecte na voltagem correta.</i> <i>* Verifique a instalação e / ou utilize um motor mais potente.</i> <i>* Connecter au voltage correct.</i> <i>* Vérifier l'installation et / ou employer un moteur plus puissant.</i> <i>* Connect at the correct voltage.</i> <i>* Check the installation and – or use a more powerful motor.</i>
2	<p>El motor se detiene durante las maniobras.</p> <p><i>O motor pára durante as manobras.</i></p> <p><i>Le moteur s'arrête pendant les manœuvres.</i></p> <p><i>The motor stops during manoeuvres.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> * Ha actuado la protección anti aplastamiento. * No hay corriente eléctrica. <i>* A proteção antiesmagamento atuou.</i> <i>* Não há corrente elétrica.</i> <i>* La protection anti-écrasement s'est activée.</i> <i>* Il n'y a pas de courant électrique.</i> <i>* It has activated the crush protection.</i> <i>* There is no electrical current.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> * Revisar el recorrido del motor y eliminar posibles obstáculos. * Comprobar la corriente eléctrica. <i>* Verifique o percurso motorizado e elimine possíveis obstáculos.</i> <i>* Verifique a corrente elétrica.</i> <i>* Vérifier le parcours du moteur et éliminer les obstacles possibles.</i> <i>* Vérifier le courant électrique.</i> <i>* Check the motor run and remove possible obstacles.</i> <i>* Verify the electrical current.</i>
3	<p>El receptor no responde al mando.</p> <p><i>O receptor não responde ao controlo remoto.</i></p> <p><i>Le récepteur ne répond pas à la télécommande.</i></p> <p><i>The receiver does not answer the command.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> * El mando no esta vinculado con el receptor. * Se ha alcanzado el numero máximo de mandos. <i>* O controlo remoto não está conectado ao receptor.</i> <i>* O número máximo de comandos foi atingido.</i> <i>* La télécommande n'est pas liée au récepteur.</i> <i>* Le numéro maximum de télécommandes a été atteint.</i> <i>* The command is not connected to the receiver.</i> <i>* The maximum number of commands has been reached.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> * Realizar la programación del mando. * Borrar alguno de los mandos vinculados. <i>* Faça a programação remota.</i> <i>* Exclua qualquer um dos comandos vinculados.</i> <i>* Réaliser la programmation de la télécommande.</i> <i>* Effacer une des télécommandes liées.</i> <i>* Execute the command programming.</i> <i>* Delete one of the connected commands.</i>